

2011 m. gruodžio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour d'appel de Paris* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Alexandre Achughbabian prieš Marnos slėnio (Val-de-Marne) prefektą*

(Byla C-329/11) ⁽¹⁾

(Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Direktyva 2008/115/EB — Bendros neteisėtai šalyje esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo taisyklės ir procedūros — Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią neteisėto buvimo šalyje atveju nustatyta laisvės atėmimo bausmė ir bauda)

(2012/C 32/20)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Paris

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Alexandre Achughbabian

Atsakovas: Marnos slėnio (Val-de-Marne) prefektas

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Cour d'appel de Paris* — 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, p. 98) išaiškinimas — Nacionalinės teisės nuostatos, kurioje numatyta laisvės atėmimo bausmė trečiosios šalies piliečiui vien dėl tos priežasties, kad jis neteisėtai atvyko į nacionalinę teritoriją ar neteisėtai joje gyvena, suderinamumas — Sulaukymas išsiuntimo iš šalies tikslais — Sulaukymo galimas neteisėtumas

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse turi būti aiškinama taip, kad:

— ji draudžia valstybės narės teisės nuostatą, pagal kurią neteisėtas buvimas šalyje užkardomas baudžiamosios teisės sankcijomis ir pagal kurią leidžiama trečiosios šalies piliečiui skirti laisvės atėmimo bausmę, nors šiam piliečiui, kuris minėtos valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai ir nesutinka savanoriškai išvykti iš šios šalies teritorijos, nebuvo taikytos direktyvos 8 straipsnyje nustatytos priverstinės priemonės ir jo, jei jis yra sulaukytas, kad būtų parengtas ir įvykdytas išsiuntimas, maksimalus sulaukymo terminas dar nėra pasibaigęs, ir

— nedraudžia tokio teisės akto, jei juo leidžiama trečiosios šalies piliečiui, kuriam taikyta direktyvoje nustatyta grąžinimo procedūra

ir kuris minėtoje teritorijoje yra neteisėtai be pateisinamos priežasties nebūti grąžintam, skirti laisvės atėmimo bausmę.

⁽¹⁾ OL C 298, 2011 10 8.

2011 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje *ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA* (C-448/10 P), *Cementir Italia Srl* (C-449/10 P), *Nuova Terni Industrie Chimiche SpA* (C-450/10 P) prieš Europos Komisiją

(Sujungtos bylos C-448–C-450/10 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Atlyginimas už nuosavybės paėmimą visuomenės poreikiams — Lengvatinio elektros energijos tiekimo tarifo taikymo pratęsimas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka ir įpareigojama ją susigrąžinti — „Naudos“ sąvoka — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Nacionalinės teisės aiškinimas — Iškraipymas — Sąvoka — Akivaizdžiai nepriimtinas ir akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas)

(2012/C 32/21)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantės: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (C-448/10 P), Cementir Italia Srl (C-449/10 P), Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (C-450/10 P), atstovaujamos avvocati T. Salonico, G. Barone ir A. Marega

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama D. Grespan ir G. Conte

Dalykas

Apeliaciniai skundai dėl 2010 m. liepos 1 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) sprendimų *ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni* prieš Komisiją (T-62/08), *Cementir Italia* prieš Komisiją (T-63/08) ir *Nuova Terni Industrie Chimiche* prieš Komisiją (T-64/08), kuriais Bendrasis Teismas atmetė prašymus panaikinti 2007 m. lapkričio 20 d. Komisijos sprendimą 2008/408/EB dėl valstybės pagalbos C 36/A/06 (ex NN 38/06), kurią Italija suteikė ThyssenKrupp, Cementir ir Nuova Terni Industrie Chimiche (OL L 144, 2008, p. 37).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus.
2. Priteisti iš ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA, Cementir Italia Srl ir Nuova Terni Industrie Chimiche SpA bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 317, 2010 11 20.